



## **BYTEEL**

the outdoor indoor design factory

La collezione Bysteel è un contenitore di idee ed espressioni che originano dalla più semplice delle forme: il foglio di metallo. Il processo di lavorazione di questo materiale racconta tutto il percorso concettuale che l'azienda ha identificato come propria missione comunicativa.

I prodotti Bysteel sono interamente realizzati nelle officine di Forlì con metalli riciclabili, attraverso processi di taglio e piega, ottimizzazione degli scarti, customizzazione dei progetti, sostenibilità e controllo totale sul ciclo di lavorazione. Ogni singolo oggetto della collezione necessita di una fase di rifinitura dedicata, affidata alla perizia manuale di artigiani che esprimono l'eccellenza della piega, della molatura e della lucidatura o verniciatura delle superfici.

*The Bysteel collection is an idea and expression container originated by the very simplicity of forms: the steel foil.*

*The metalwork processing narrates all the conceptual path that the company has identified as its own communicative mission.*

*All Bysteel products are entirely made in the Forlì factory using recyclable metals, through cutting and folding processes, optimizing of the wasting, project customization, sustainability and total control of manufacturing work. Each single object of the collection requires a special finishing phase, entrusted to artisans whose manual skill is expressed in the excellence of folding, grinding, polishing and lacquering.*

*La collezione Bysteel est un condensé d'idées et de réalisations issues de la plus simple des formes: la feuille de métal.*

*Le processus d'élaboration de ce matériau raconte tout le parcours conceptuel que notre société a pris en compte comme sa propre mission d'expression.*

*Les produits Bysteel sont entièrement réalisés dans les ateliers de Forlì, à base de métaux recyclables, grâce à des processus inédits de découpe et de pliage, à l'optimisation des chutes, à la customisation des projets, au soutien et au contrôle complets du cycle de fabrication. Chaque article de la collection requiert une phase de finition adaptée, confiée au savoir-faire d'artisans dont le talent s'exprime dans la perfection du pliage, du ponçage et du polissage ou du laquage des surfaces.*

Gli oggetti Bysteel si ispirano alla natura ed alla natura ritornano, come un grande origami la collezione genera volumi per farli talvolta scomparire, per illuminarli o più semplicemente per farci affettuosamente compagnia.

*The Bysteel objects are inspired by nature and return to nature. As a big origami, our collection creates volumes to sometimes make them disappear, to enlighten them or simply to fondly keep us company.*

*Les créations Bysteel s'inspirent de la nature et retournent à la nature, comme un grand origami la collection développe des volumes pour parfois les faire disparaître, pour les mettre en lumière ou plus simplement pour nous tenir affectueusement compagnie.*



Come le forme dell'uomo si intrecciano con il passato, il presente e il futuro immutabile della natura, il linguaggio Bysteel ne interpreta la contemporaneità, espressione di un contenitore nel mondo della natura e nel mondo dell'uomo.

*As the shapes of man are intertwined with the unchangeable past, present and future of nature, Bysteel language performs its contemporary essence, as an expression of a mood in the world of nature and in the world of man.*

*Comme les formes de l'homme s'entremêlent avec le passé, le présent et le futur immuables de la nature, le langage Bysteel en interprète la contemporanéité comme le reflet du temps présent, dans le monde de la nature et dans de monde de l'homme.*





illuminazione  
lighting  
éclairage

tavoli  
tables  
tables

sedute  
seating  
sièges

fioriere  
flower boxes  
jardinières

fioriere luminose  
light-emitting flower boxes  
jardinière lumineuse

“Crochet” family

Giorgia Brusemini  
Ugo La Pietra  
Miriam Mirri  
Terri Pecora  
Stefano Pirovano  
Ragodesign+  
Denis Santachiara  
Vered Zaykovsky



**Brezza**  
Denis Santachiara  
pag 10



**Clover**  
Miriam Mirri  
pag 12



**Alluma**  
Vered Zaykovsky  
pag 14



**Tripo**  
Stefano Pirovano  
pag 16



**Crane**  
Stefano Pirovano  
pag 18



**Idaa**  
Bysteel Paolo Gabellini  
pag 20



**Anemoni**  
Bysteel  
pag 23



**Sirkel**  
Stefano Pirovano  
pag 26



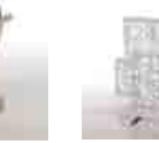
**Eneo**  
Stefano Pirovano  
pag 28



**Canopo**  
Stefano Pirovano  
pag 30



**Kole barbecue**  
Stefano Pirovano  
pag 31



**Pli**  
Stefano Pirovano  
pag 32



**Milpeus**  
Ragodesign+  
pag 33



**Kapi**  
Stefano Pirovano  
pag 34



**Elc**  
Stefano Pirovano  
pag 35



**Ela**  
Stefano Pirovano  
pag 38



**Elb**  
Stefano Pirovano  
pag 39



**Sny**  
Stefano Pirovano  
pag 40



**Dita**  
Bysteel Tiziano Fagioli  
pag 41



**Boog**  
Stefano Pirovano  
pag 42



**Sopp**  
Stefano Pirovano  
pag 44



**Oide**  
Stefano Pirovano  
pag 46



**KèDè**  
Ragodesign+  
pag 47



**Casette**  
Ugo La Pietra  
pag 50



**Tetris**  
Stefano Pirovano  
pag 52



**Grimm**  
Giorgia Brusemini  
pag 54



**Kasoko**  
Stefano Pirovano  
pag 55



**Kaar**  
Ragodesign+  
pag 56



**Yak**  
Ragodesign+  
pag 57



**Kobol**  
Stefano Pirovano  
pag 58



**Bosca**  
Ragodesign+  
pag 60



**Ube**  
Terri Pecora  
pag 61



**Balaù**  
Giorgia Brusemini  
pag 62



**Mizizi**  
Bysteel Stefano Pirovano  
pag 64



**Lapas**  
Bysteel Stefano Pirovano  
pag 66



**Pok**  
Bysteel Stefano Pirovano  
pag 67



**Bloem**  
Bysteel  
pag 68



**Tu**  
Bysteel  
pag 69



**Siret**  
Bysteel  
pag 70



**Cò**  
Bysteel  
pag 71



**Naitto**  
Stefano Pirovano  
pag 74 - 75



**Domitto**  
Stefano Pirovano  
pag 74 - 75



**Idaa**  
Bysteel Paolo Gabellini  
pag 20 - 75



**Pli**  
Stefano Pirovano  
pag 32 - 75



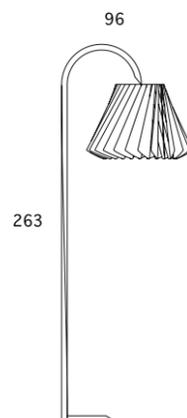
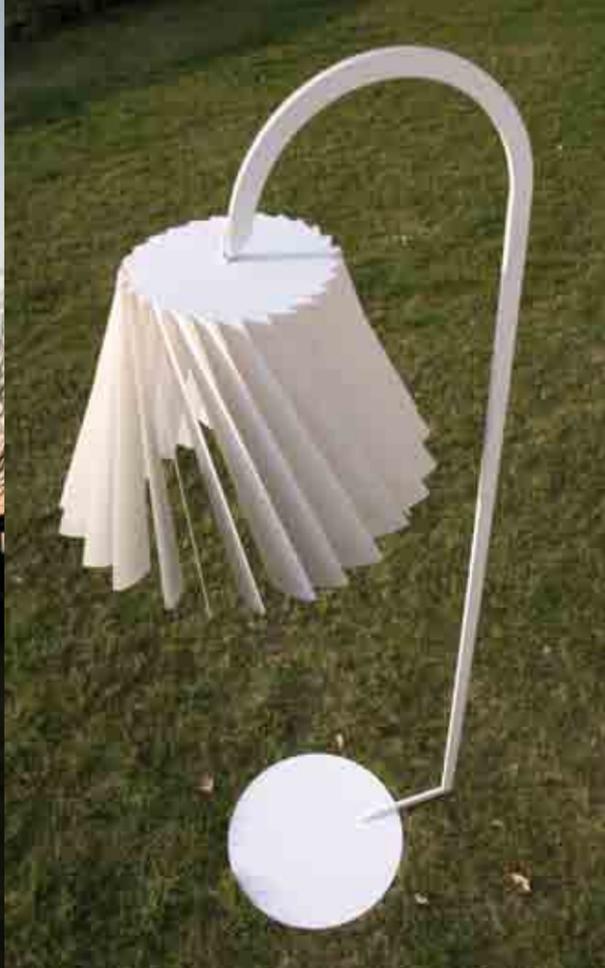
**Dita**  
Bysteel Tiziano Fagioli  
pag 41 - 75

**BYSTEEL**

the outdoor indoor design factory

illuminazione  
*lighting*  
*éclairage*





piantana da esterni e interni smaltata in bianco opaco con cappello in alluminio girevole al vento, struttura e base in acciaio inox. Sorgente luminosa fluorescente compatta con alimentatore integrato protetta da schermo diffusore in materiale plastico. Alimentazione a tensione di rete 220-240V. Piastra di ancoraggio per versione antivandalica. Alimentazione remota dentro un pozzetto completa di connettore stagno

*standing lamp for outdoor and indoor lacquered in matte white, with wind-swivelling aluminium lampshade, stainless steel frame and base. Compact fluorescent light source with integrated power pack, protected by plastic diffuser. Power supply voltage 220-240V. Fixing plate for vandal proof version. Remote power supply - c/w watertight connector - in a pit*

**lampadaire d'extérieur et d'intérieur laqué blanc mat avec abat-jour en aluminium tournant au vent, structure et base en acier inox. Source lumineuse fluorescente compacte avec ballast intégré, protégée par un écran diffuseur en matériel plastique. Alimentation à tension de réseau 220-240V. Plaque d'encrage pour la version antivandalique. Téléalimentation dans une cavité et complète de connecteur étanche**





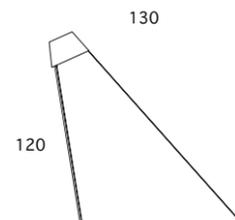
lampada da terra, tavolo e sospensione, da esterni e interni, in alluminio smaltato in bianco opaco e plexiglas colorato. Schermo diffusore in materiale plastico. Sorgente luminosa fluorescente compatta con alimentatore integrato. Alimentazione a tensione di rete 220-240V

*floor, table and suspension lamp, for outdoor and indoor settings, in matte white lacquered aluminum and colored plexiglass. Plastic diffuser. Compact fluorescent light source with integrated power pack. Power supply voltage 220-240V*

*lampe de terre, table et suspension, d'extérieur et d'intérieur, en aluminium laqué blanc mat et plexiglas disponible en diverses couleurs. Écran diffuseur en matériel plastique. Source lumineuse fluorescente compacte avec ballast intégré. Alimentation à tension de réseau 220-240V*

∅ 30 - 50 - 65



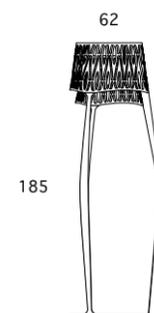


lampada da pavimento, muro e soffitto, da esterni e interni, smaltata in bianco opaco, cappello in acciaio inox e base in alluminio. Sorgente luminosa a led, 6W - 3000K - alimentazione DC - AC. Piastra di ancoraggio per versione antivandalica. Alimentazione remota dentro un pozzetto completa di connettore stagno

*floor, wall and ceiling lamp - for outdoor and indoor settings - lacquered in matte white, stainless steel lampshade and aluminum base. LED light source, 6W - 3000K - DC - AC power supply. Fixing plate for vandal proof version. Remote power supply - c/w watertight connector - in a pit*

**lampe à pied, mur et plafond, d'extérieur et d'intérieur, laquée blanche mat, abat-jour en acier inox et base en aluminium. Source lumineuse à DEL, 6W - 3000K - alimentation DC - AC. Plaque d'encrage pour la version antivandalique. Téléalimentation dans une cavité et complète de connecteur étanche**





piantana da esterni e interni in acciaio inox smaltata in bianco opaco. Sorgente luminosa fluorescente compatta con alimentatore integrato protetta da schermo diffusore in materiale plastico. Alimentazione a tensione di rete 220-240V, o sorgente luminosa a led, 16W - 3000K - alimentazione DC - AC, IP65. Piastra di ancoraggio per versione antivandalica. Alimentazione remota dentro un pozzetto completa di connettore stagno.

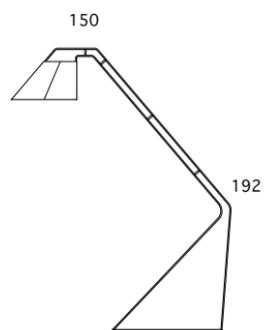
*outdoor and indoor standing lamp in matte white lacquered stainless steel. Compact fluorescent light source with integrated power pack, protected by plastic diffuser. Power supply voltage 220-240V, or LED light source 16W - 3000K - DC - AC power supply, IP65. Fixing plate for vandal proof version. Remote power supply - c/w watertight connector - in a pit*

*lampadaire d'extérieur et d'intérieur en acier inox laqué blanc mat. Source lumineuse fluorescente compacte avec ballast intégré, protégée par un écran diffuseur en matériel plastique. Alimentation à tension de réseau 220-240V, ou source lumineuse à DEL, 16W - 3000K - alimentation DC - AC, IP65. Plaque d'encrage pour la version antivandalique. Tél'alimentation dans une cavité et complète de connecteur étanche*



# Crane

Stefano Pirovano 2011



piantana da esterni e interni in alluminio smaltata in bianco opaco. Sorgente luminosa a led, 16W - 3000K - alimentazione DC - AC. Piastra di ancoraggio per versione antivandalica. Alimentazione remota dentro un pozzetto completa di connettore stagno

outdoor and indoor standing lamp in matte white lacquered aluminum. LED light source 16W - 3000K - DC - AC power supply. Fixing plate for vandal proof version. Remote power supply - c/w watertight connector - in a pit

lampadaire d'extérieur et d'intérieur en aluminium laqué blanc mat. Source lumineuse à DEL, 16W - 3000K - alimentation DC - AC. Plaque d'encrage pour la version antivandalique. Téléalimentation dans une cavité et complète de connecteur étanche

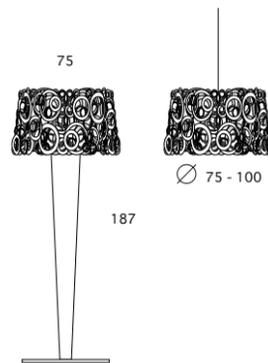




piantana e sospensione in alluminio da esterni e interni smaltata, con base e cappello in acciaio inox. Schermo diffusore in vetro opalino. Sorgente luminosa a led da 16W di potenza, temperatura di colore 3000K, IP65. Piastra di ancoraggio per versione antivandalica. Alimentazione remota dentro un pozzetto completa di connettore stagno

*outdoor and indoor standing and suspension lamp in lacquered aluminum and stainless steel base and hat. Translucent glass diffuser. LED light source 16W, color temperature 3000K, IP65. Fixing plate for vandal proof version. Remote power supply - c/w watertight connector - in a pit*

*lampadaire et suspension d'extérieur et d'intérieur en aluminium laqué, avec base et abat-jour en acier inox laqué. Écran diffuseur en verre opale. Source lumineuse à DEL 16W de puissance – température de couleur 3000K, IP65. Plaque d'encrage pour la version antivandalique. Téléalimentation dans une cavité et complète de connecteur étanche*



Personalizzazioni cromatiche  
Personalized colours  
Personnalisation chromatique

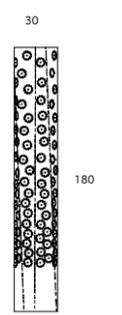




totem luminoso da esterni e interni in alluminio smaltato in bianco opaco con base in acciaio inox.  
 Sorgente luminosa a led, 26W - 3000K - alimentazione DC - AC, IP65. Piastra di ancoraggio per  
 versione antivandalica. Alimentazione remota dentro un pozzetto completa di connettore stagno.

*outdoor and indoor light-emitting column in matte white lacquered aluminum with stainless steel base.  
 LED light source, 26W - 3000K - DC - AC power supply, IP65. Fixing plate for vandal proof version.  
 Remote power supply - c/w watertight connector - in a pit*

**totem lumineux en aluminium laqué blanc mat, base en acier inox. Source lumineuse à DEL,  
 6W - 3000K - alimentation DC - AC, IP65. Plaque d'encrage pour la version antivandalique.  
 Téléalimentation dans une cavité et complète de connecteur étanche**

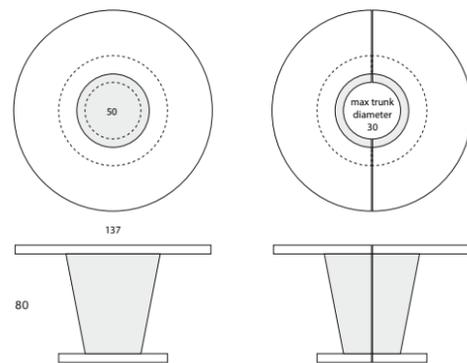


**BYSTEEL**

the outdoor indoor design factory

tavoli  
*tables*  
*tables*

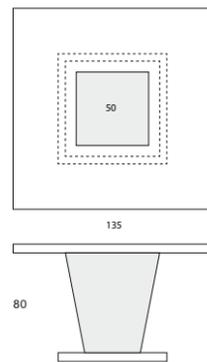




tavolo fioriera rotondo in alluminio smaltato in bianco opaco, disponibile la versione in due semicerchi per posizionamento intorno ad alberi esistenti

*round table with flower box included in matte white lacquered aluminum, available in a two half circles version to be positioned around existing trees*

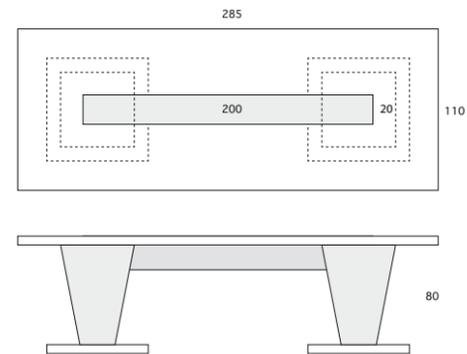
*table-jardinière ronde en aluminium laqué blanc mat, disponible aussi en deux demi-cercles pour positionner autour d'un arbre existant*



tavolo fioriera quadrato in alluminio smaltato in bianco opaco  
square table with flower box included in matte white lacquered aluminum  
table-jardinière carrée en aluminium laqué blanc mat

# Canopo

Stefano Pirovano 2010



tavolo fioriera rettangolare in alluminio smaltato in bianco opaco

*rectangular table with flower box included in matte white lacquered aluminum*

**table-jardinière rectangulaire en aluminium laqué blanc mat**

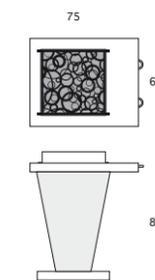
30

# Kole

Stefano Pirovano 2010

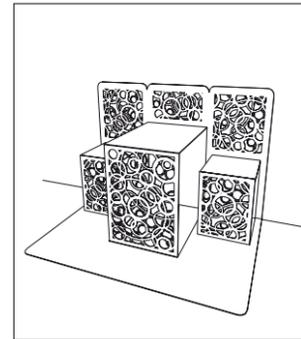


barbecue in alluminio smaltato bianco opaco, piano di cottura e griglia in acciaio inox  
*matte white lacquered aluminum barbecue, cooking top and grill in stainless steel*  
**barbecue en aluminium laqué blanc mat, plan de cuisson et grille en acier inoxydable**

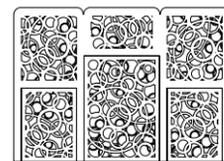


31

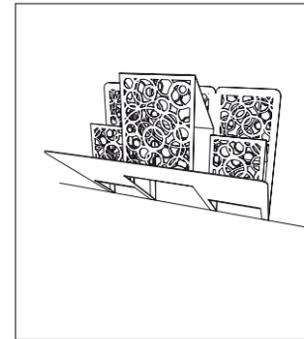




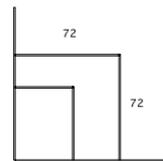
149



105



149



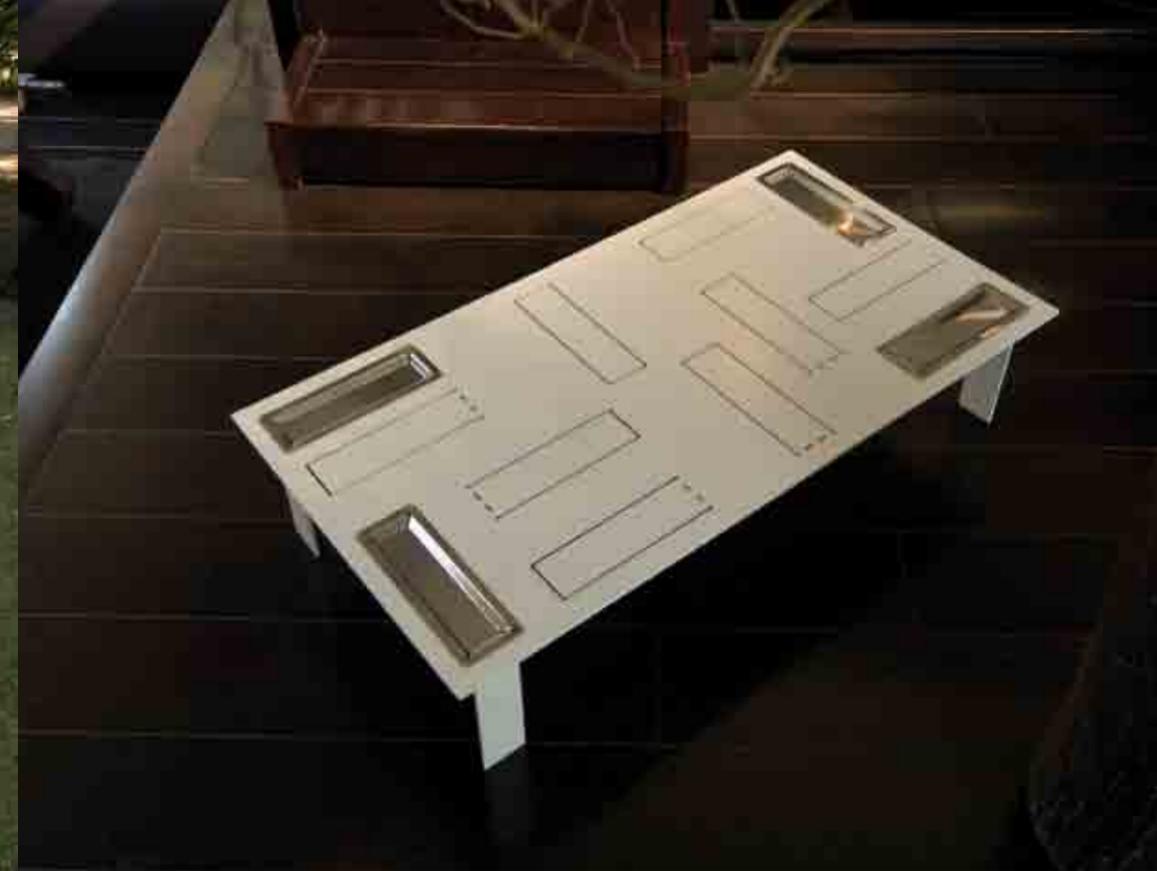
72

72

sistema pieghevole con tavolino e due sedute in alluminio smaltato in bianco opaco

folding set of two chairs and a table in matte white lacquered aluminum

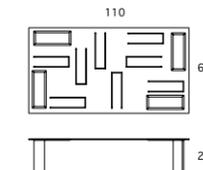
système repliable de table et deux sièges en aluminium laqué blanc mat



tavolino in alluminio smaltato in bianco opaco con vassoietti in acciaio inox

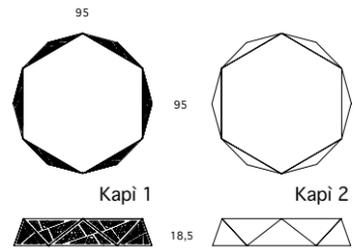
coffee table in matte white lacquered aluminum including steel joint trays

table basse en aluminium laqué blanc mat comprenant des petits plateaux en acier inox



# Kapì

Stefano Pirovano 2009



tavolino basso con traforo in acciaio inox,  
e senza traforo in acciaio o alluminio smaltato in bianco opaco

*low perforated table in stainless steel,  
non-perforated in natural steel or matte white lacquered  
aluminum*

*table basse en acier inoxydable avec base ajourée, existe aussi  
sans décor en acier ou aluminium laqué blanc mat*

34

# Elc

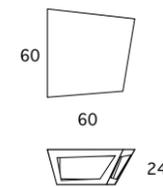
Stefano Pirovano 2010



tavolino basso in alluminio  
smaltato in bianco opaco

*low table in matte  
white lacquered aluminum*

*table basse en aluminium  
laqué blanc mat*

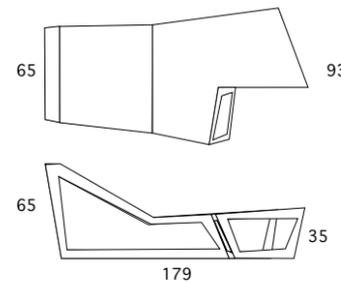


35

**BYSTEEL**  
the outdoor indoor design factory

sedute  
seating  
sièges

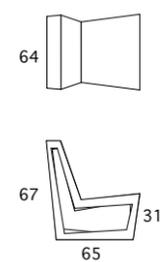




sdraio in alluminio smaltato in bianco opaco con cuscino in ecopelle, disponibile con tenda parasole

*chaise-longue in matte white lacquered aluminum with fake leather cushion, sun shade available*

**chaise longue en aluminium laqué blanc mat, coussin en simili, parasol disponible**

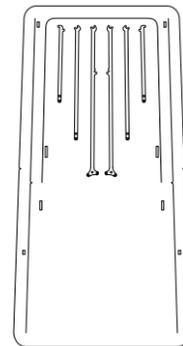


sedia in alluminio smaltato in bianco opaco con cuscino in ecopelle

*chair in matte white lacquered aluminum with fake leather cushion*

**chaise en aluminium laqué blanc mat, coussin en simili**





Sny è ricavata da un unico foglio di alluminio da 5 mm di spessore, e sei viti. Senza saldature, la struttura è piegata e fissata con i tiranti estratti dallo schienale. Lo scarto di materiale è solo quello dei fori per le viti e i tiranti.

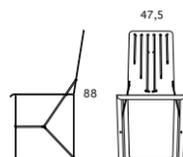
*Chair obtained from a unique aluminum foil of 5mm thickness and 6 screws. With no soldering, the structure is folded and fastened with ropes extracted from the back. No wasting materials, except the minimum material from the holes done for screws and ropes.*

*Réalisée à partir d'une seule feuille d'aluminium de 5mm d'épaisseur et de six vis. La chaise Sny ne comporte aucune soudure, sa structure est pliée et fixée à l'aide de pièces découpées dans le dossier. Aucun gâchis de matériau, juste celui des perçages des vis et de tendeurs.*

sedia in alluminio naturale o micropallinato realizzata senza saldature e senza scarti

*natural or sandblasted aluminum chair with no soldering - no wasting material*

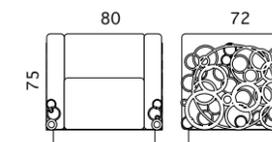
*chaise en aluminium naturel ou sablé, réalisée sans soudure et sans perte de matériau*

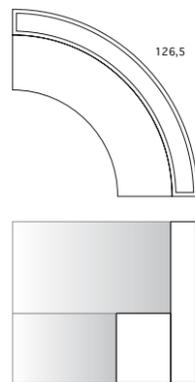


poltroncina in acciaio smaltato, o acciaio inox lucido, disponibili rivestimenti personalizzabili

*armchair in lacquered steel, or polished stainless steel, customizable coverings available*

*siège en acier laqué ou acier inox poli, disponibles finitions personnalisables*



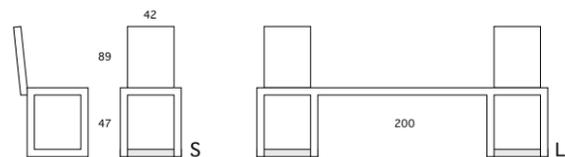


panca fioriera in alluminio smaltato in bianco opaco  
con cuscino in ecopelle

*bench including flower box in matte white lacquered aluminum  
with fake leather cushion*

*banc-jardinière en aluminium laqué blanc mat,  
avec coussin en simili*

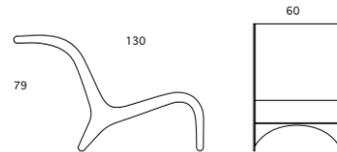




sedia e panca in acciaio o alluminio, smaltato  
in bianco opaco

*chair and bench in matte white lacquered steel  
or aluminum*

*chaise et banc en acier ou aluminium,  
laqué blanc mat*



seduta basculante in alluminio + tela  
o nella versione alluminio + acciaio inox + cuscino in ecopelle

*flip-back chair in aluminum + canvas  
or aluminum + stainless steel + fake leather cushion*

**siège basculant en aluminium + toile ou en version aluminium  
+ acier inox + coussin en simili**



sgabellino in acciaio smaltato in bianco opaco,  
disponibile anche nella versione acciaio inox lucido

*stool in matte white lacquered steel, available also in polished stainless steel*

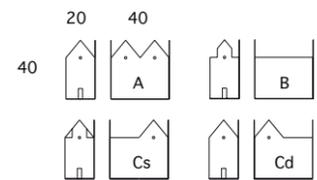
**tabouret en acier laqué blanc mat, existe aussi en version acier inox poli**



**BYSTEEL**  
the outdoor indoor design factory

foriere  
*flower boxes*  
*jardinières*



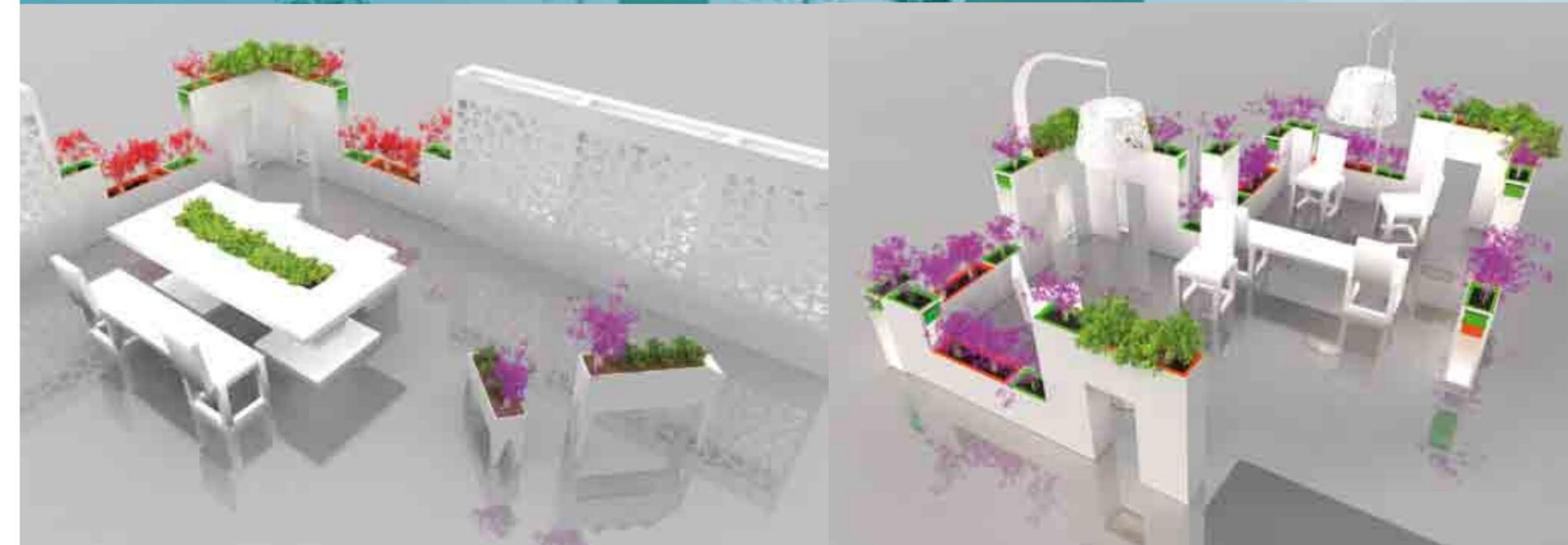
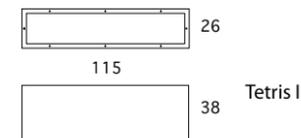
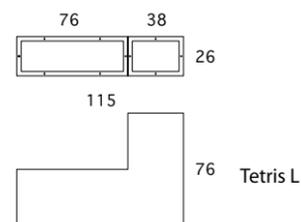


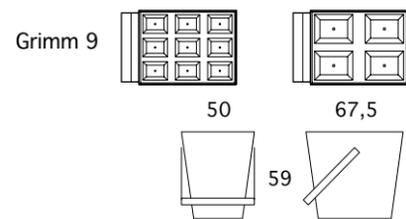
libreria fioriera in alluminio smaltato in bianco opaco componibile su quattro geometrie modulari  
bookcase-flower box in matte white lacquered aluminum to be fitted according to four modular geometries  
jardinière en aluminium laqué blanc mat composable sur quatre géométries modulaires





fioriera componibile in alluminio smaltato in bianco opaco, vaschette interne ed esterne disponibili a colori  
*modular flower box in matte white lacquered aluminum, internal and external boxes available in several colours*  
 jardinière composable en aluminium laqué blanc mat, container intérieur disponible en diverses couleurs

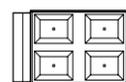




Grimm 9

50

59

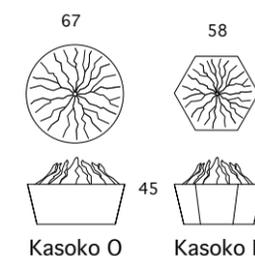


67,5

59

Grimm 4

fioriera in alluminio smaltato in bianco opaco  
*flower box in matte white lacquered aluminum*  
*jardinière en aluminium laqué blanc mat*



67

58

45

Kasoko O

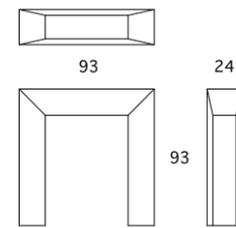
Kasoko E

fioriera in acciaio con finitura COR-TEN  
*flower box in COR-TEN steel*  
*jardinière en acier patiné COR-TEN*

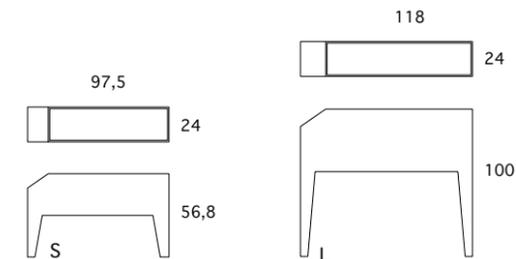


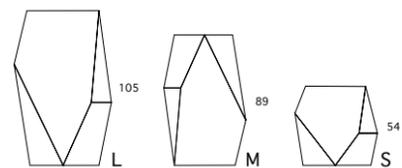


fioriera in acciaio inox o in acciaio con finitura COR-TEN  
 flower box in natural stainless steel or COR-TEN steel  
 jardinière en acier inox ou acier patiné COR-TEN



fioriera in alluminio smaltato in bianco opaco  
 flower box in matte white lacquered aluminum  
 jardinière en aluminium laqué blanc mat

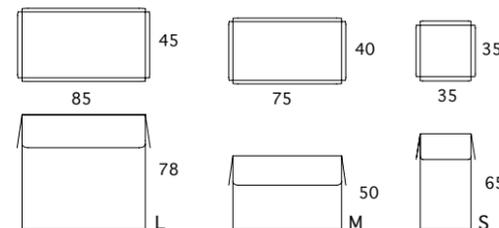




fioriera capovolgibile in acciaio o alluminio, smaltato  
in bianco opaco

*reversible flower box in white lacquered steel or aluminum*

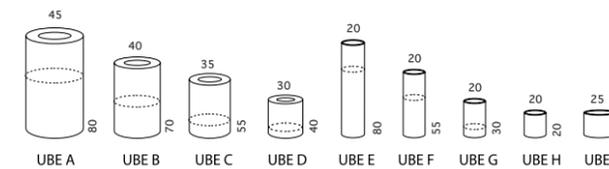
*jardinière "renversable" en acier ou aluminium  
laqué blanc mat*



fioriera traforata in alluminio smaltato in bianco opaco

perforated flower box in matte white lacquered aluminum

jardinière et pot ajourés en aluminium laqué blanc mat

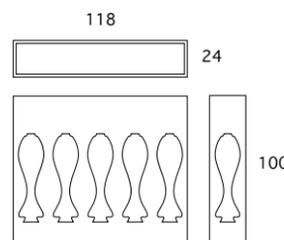
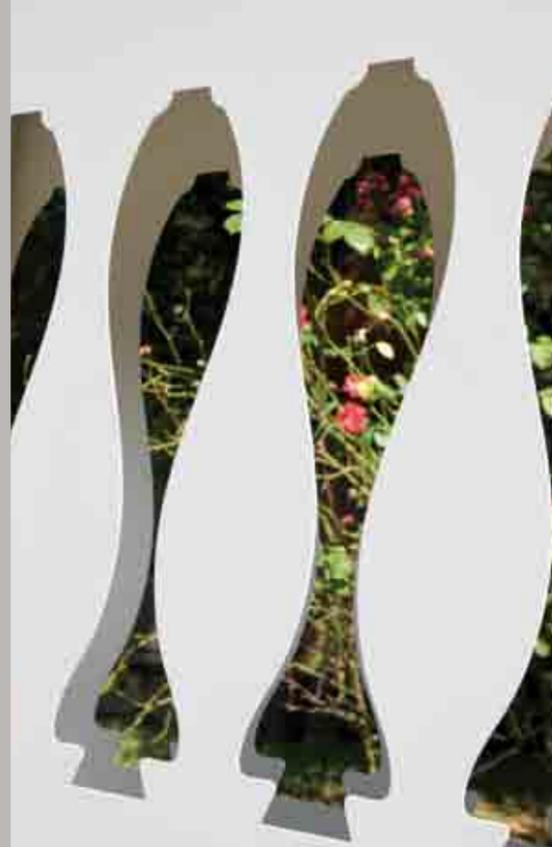


fioriera in alluminio smaltato, disponibile in gamma cromatica

box flower in matte lacquered aluminum, available in different colors

pots en aluminium laqué, disponibles en divers coloris

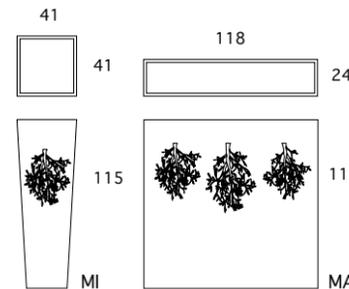




fiioriera traforata luminosa in alluminio smaltato in bianco opaco  
light-emitting flower box in matte white lacquered aluminum  
jardinière lumineuse ajourée en aluminium laqué blanc mat



finitura COR-TEN su richiesta  
 COR-TEN finishing steel upon request  
 acier patiné COR-TEN sur demande

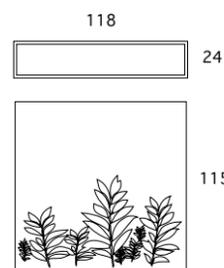


fioriera traforata luminosa in acciaio inox o  
 in alluminio smaltato in bianco opaco

perforated, light-emitting flower box in natural  
 stainless steel or matte white lacquered aluminum

jardinière lumineuse ajourée en acier inox ou  
 en aluminium laqué blanc mat





fioriera traforata luminosa in acciaio inox o in alluminio smaltato in bianco opaco

*perforated, light-emitting flower box in natural stainless steel or matte white lacquered aluminum*

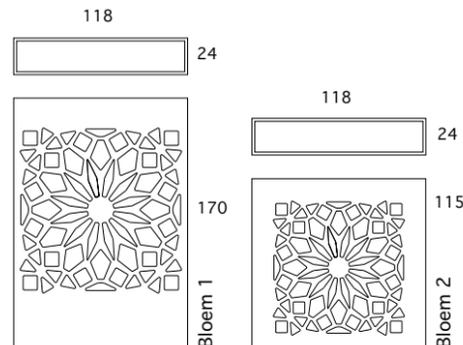
*jardinière lumineuse ajourée en acier inox ou en aluminium laqué blanc mat*



fioriera traforata luminosa in acciaio inox o in alluminio smaltato in bianco opaco

*perforated, light-emitting flower box in natural stainless steel or matte white lacquered aluminum*

*jardinière lumineuse ajourée en acier inox ou en aluminium laqué blanc mat*



fioriera traforata luminosa in acciaio inox o in alluminio smaltato in bianco opaco, disponibile in due misure

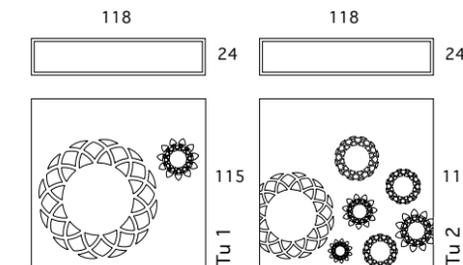
perforated, light-emitting flower box in natural stainless steel or matte white lacquered aluminum, available in two sizes

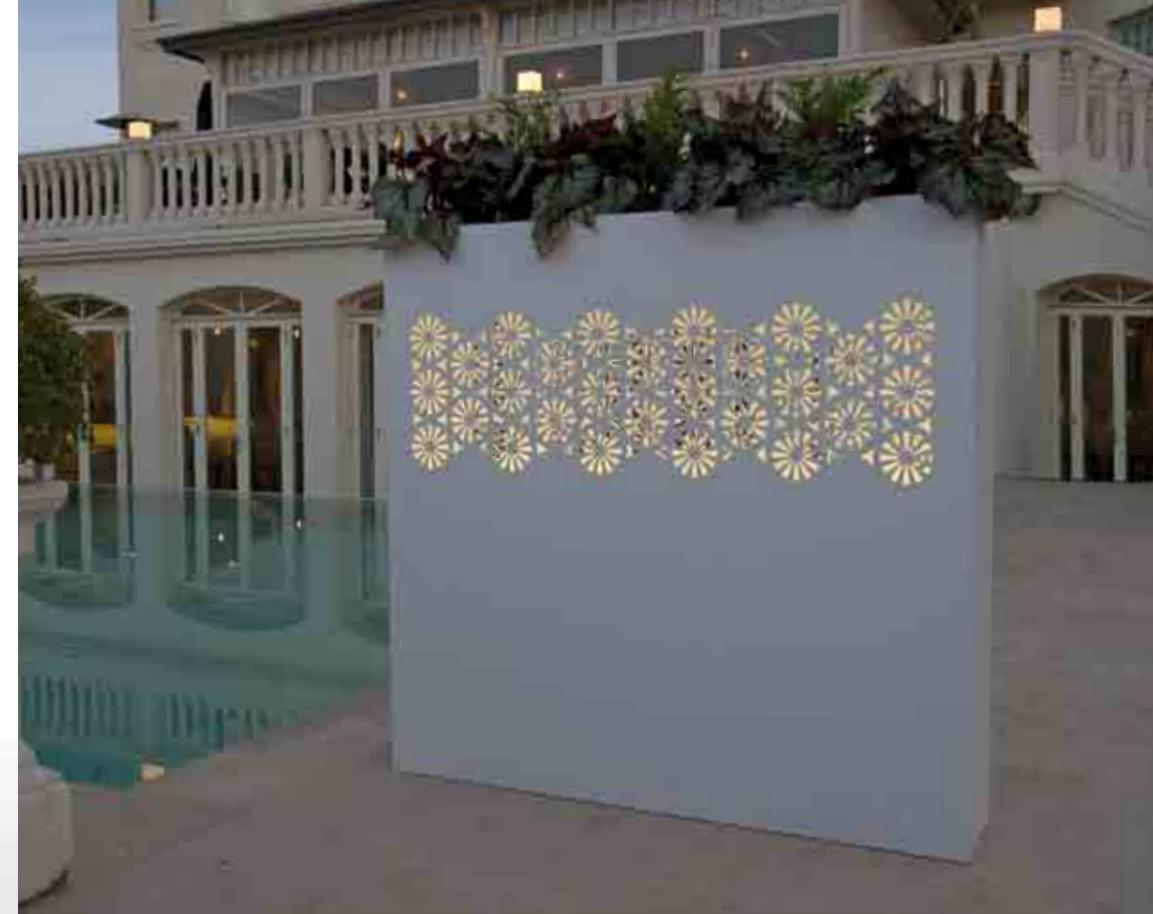
jardinière lumineuse ajourée en acier inox ou en aluminium laqué blanc mat, disponible en deux dimensions

fioriera traforata luminosa in acciaio inox o in alluminio smaltato in bianco opaco, disponibile in due varianti di traforo

perforated, light-emitting flower box in natural stainless steel or matte white lacquered aluminum, available in two different perforation patterns

jardinière lumineuse perforée en acier inox ou aluminium laqué blanc mat, existe en deux versions de décors perforés

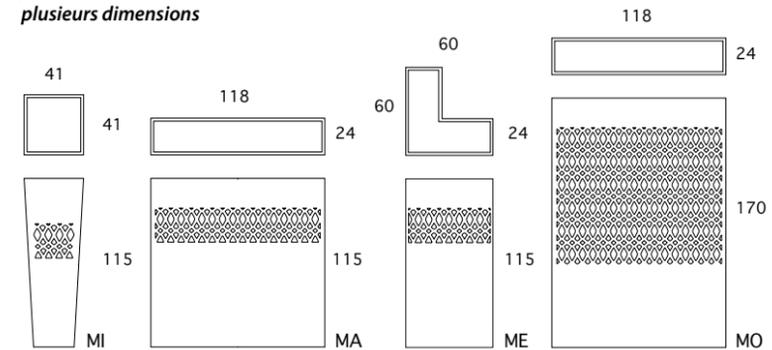




fiioriera traforata luminosa in acciaio inox o in alluminio smaltato in bianco opaco, disponibile in varie misure

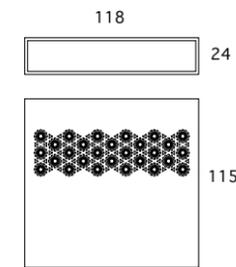
*perforated, light-emitting flower box in natural stainless steel or matte white lacquered aluminum, available in various dimensions*

*jardinière lumineuse ajourée en acier inox ou en aluminium laqué blanc mat, disponible en plusieurs dimensions*



fiioriera traforata luminosa in acciaio inox o in alluminio smaltato in bianco opaco  
*perforated, light-emitting flower box in natural stainless steel or matte white lacquered aluminum*

*jardinière lumineuse ajourée en acier inox ou en aluminium laqué blanc mat*



**BYSTEEL**  
the outdoor indoor design factory

“Crochet” family

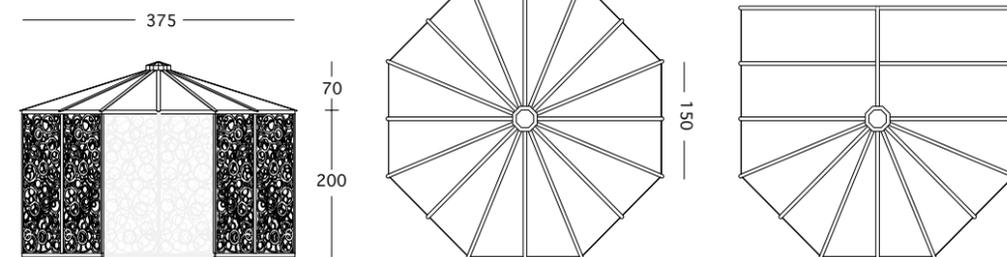
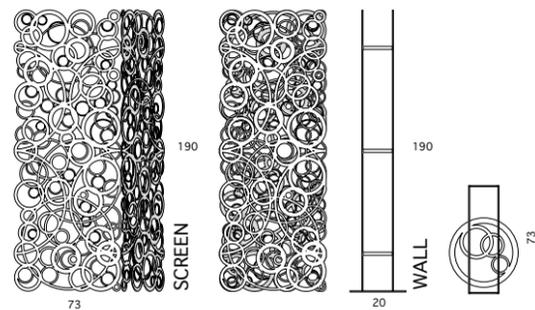


## Naitto

Stefano Pirovano 2010



paravento in alluminio smaltato in bianco opaco,  
disponibile la versione accoppiata per parete divisoria  
*furniture screen in matte white lacquered aluminum,  
available also the "coupled" version as partition wall*  
**paravent en aluminium laqué blanc mat,  
disponible aussi en version double pour une cloison de séparation**



## Domitto

Stefano Pirovano 2010



bersò componibile in alluminio smaltato in bianco opaco,  
tetto in alluminio, tela, vetro o plexiglas bianco o colorato  
*modular gazebo in matte white lacquered aluminum,  
roof in aluminum, fabric, glass or plexiglas available in several colours*  
**kiosque composable en aluminium laqué blanc mat,  
toiture en aluminium, tissu, verre ou plexiglas disponible en diverses couleurs**

composizioni modulari personalizzabili  
*customizable modular solutions*  
**composition modulaire personnalisable**

## Idaa

Paolo Gabellini/Stefano Pirovano 2010



piantana in alluminio da esterni e interni smaltata in  
bianco opaco con base e cappello in acciaio inox bianco  
scheda prodotto pag 20  
*outdoor and indoor standing lamp in matte white  
lacquered aluminum and white stainless steel base*  
*product specifications at page 20*  
**lampadaire en aluminium laqué blanc mat,  
avec base et abat-jour en acier inox laqué blanc  
fiche produit à la page 20**

## Pli

Stefano Pirovano 2009



sistema pieghevole con tavolino e due sedute in  
alluminio smaltato in bianco opaco  
scheda prodotto pag 32  
*folding set of two chairs and a table in  
matte white lacquered aluminum*  
*product specifications at page 32*  
**système repliable de table et deux sièges  
en aluminium laqué blanc mat  
fiche produit à la page 32**

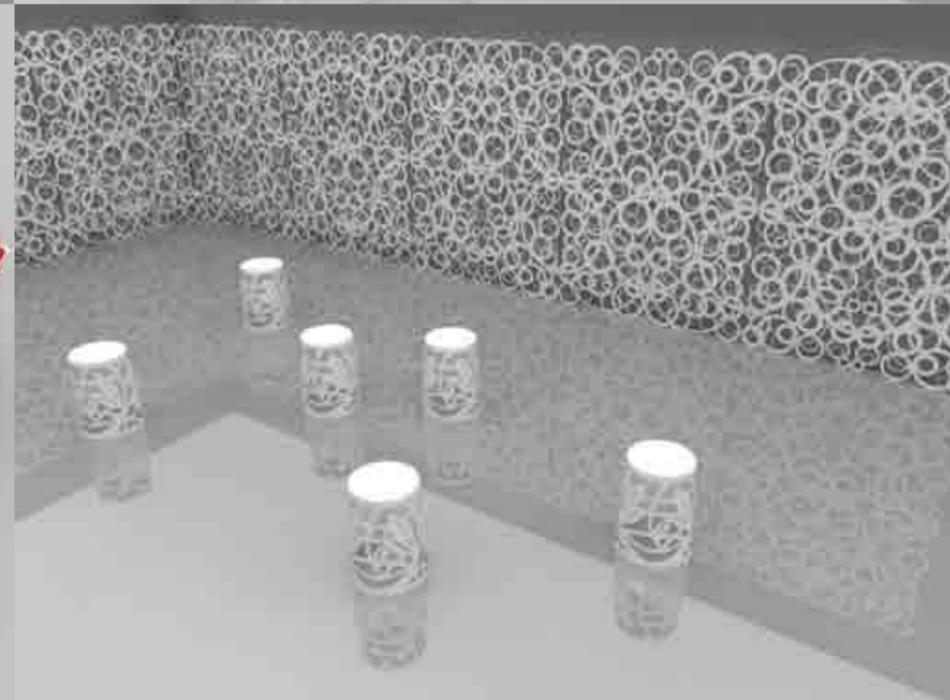
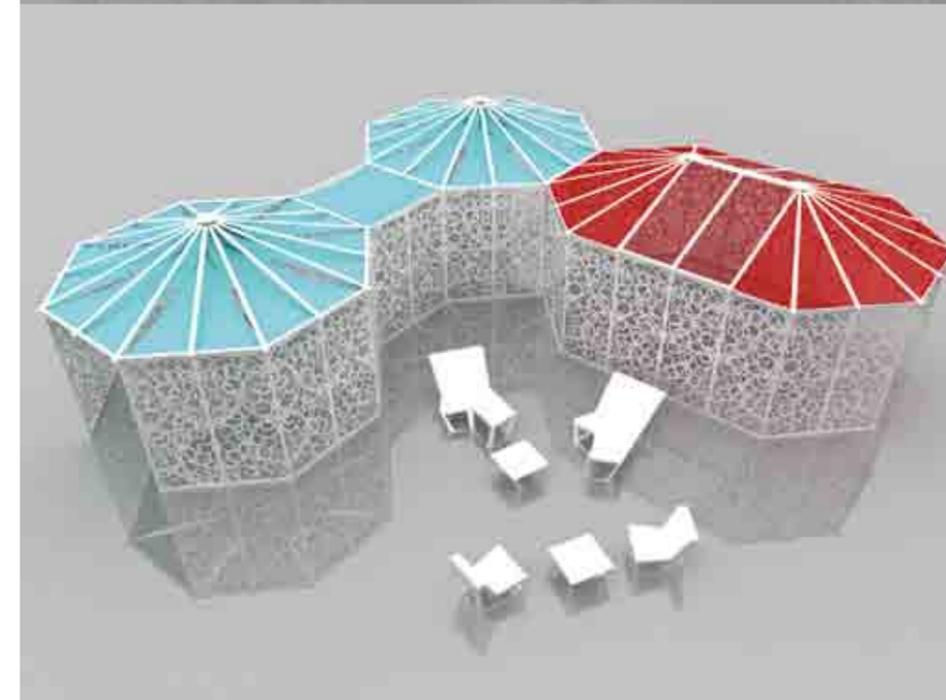
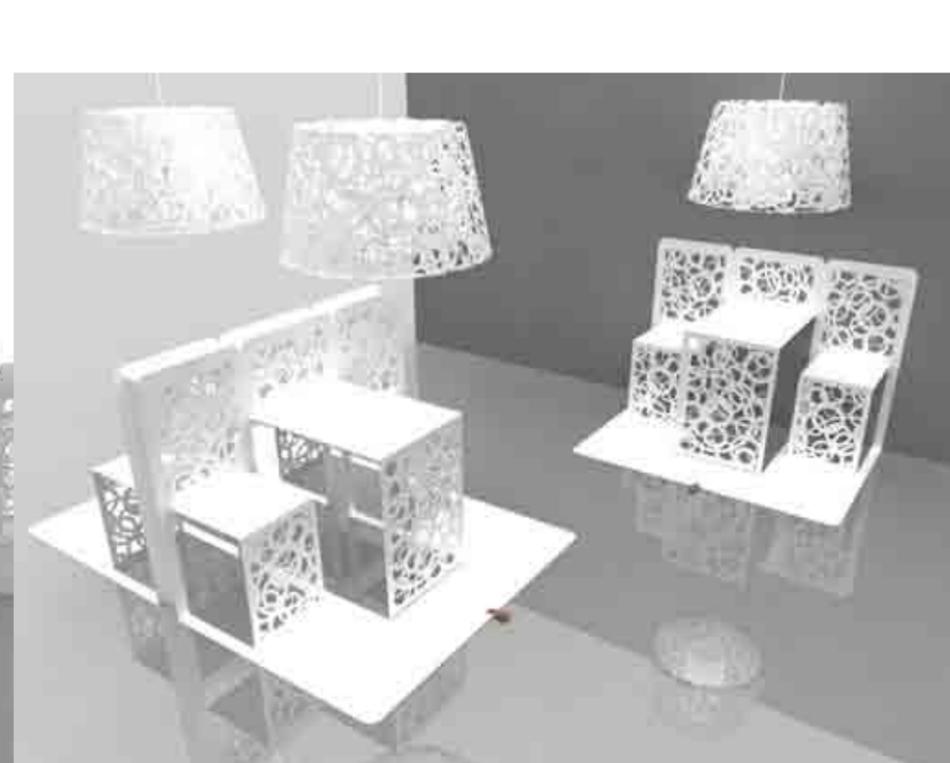
## Dita

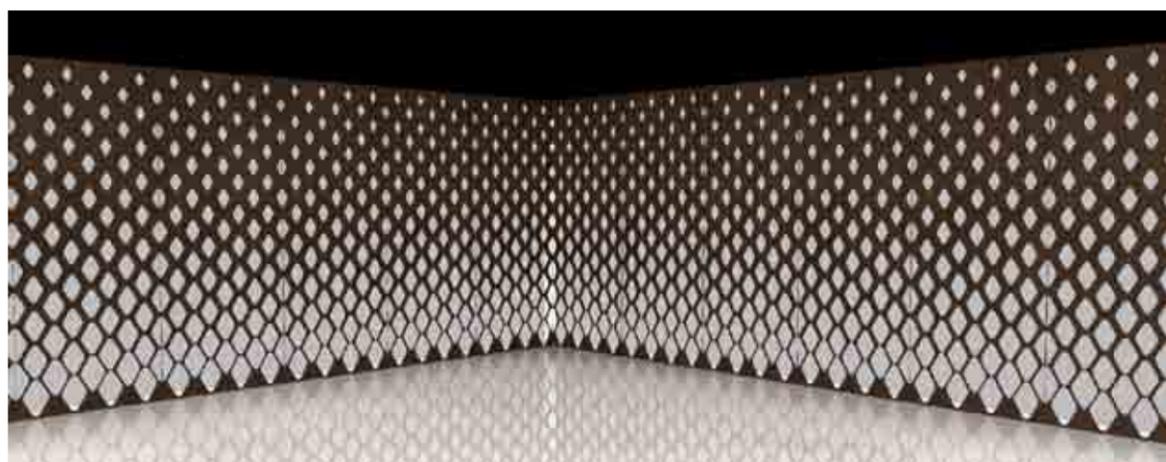
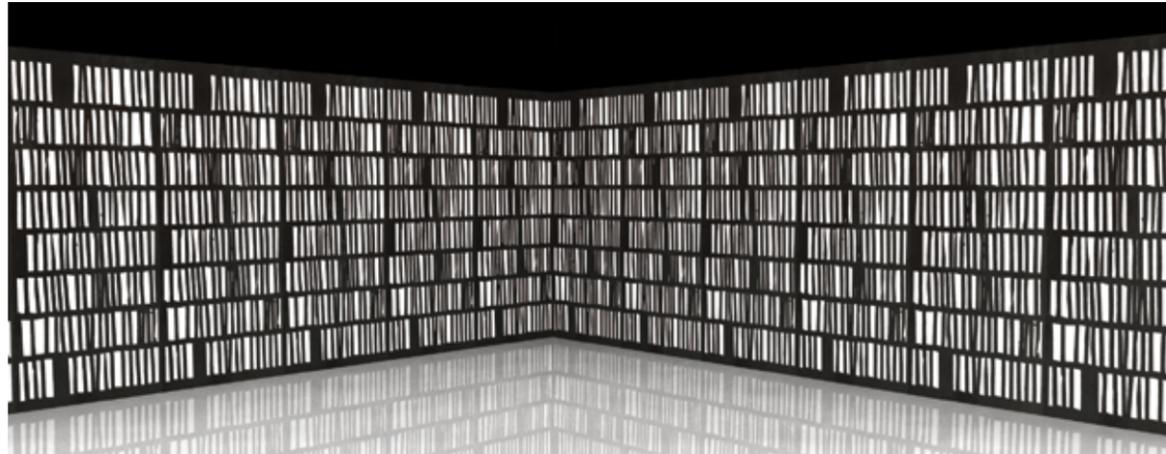
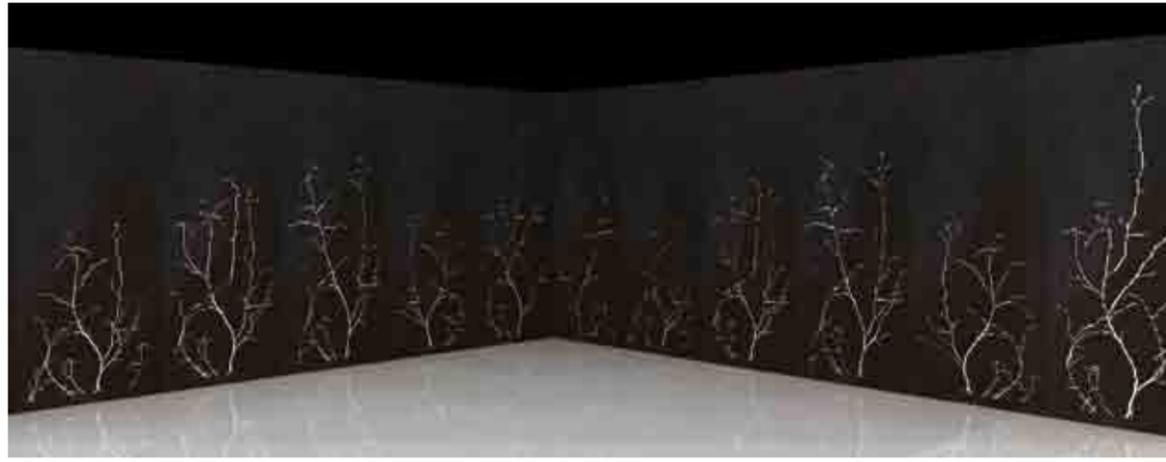
Bysteel Tiziano Fagioli 2010



poltroncina in acciaio smaltato, o acciaio inox lucido  
disponibili rivestimenti personalizzabili  
scheda prodotto pag 41  
*armchair in lacquered steel, or polished stainless steel*  
*customizable coverings available*  
*product specifications at page 41*  
**système repliable de table et deux sièges  
en aluminium laqué blanc mat  
fiche produit à la page 41**







lavorazioni personalizzate per pannellature modulari traforate di rivestimento, in alluminio o acciaio, con possibilità di retroilluminazione da esterni e interni

*customized processings for modular covering patterned panels, in aluminum or steel, with backlighting option for outdoor and indoor*

*usinages personnalisés pour panneaux modulaire perforés de revêtement, en aluminium ou acier, avec possibilité de retro illumination d'intérieur et d'extérieur*

Personalizzazioni cromatiche  
Personalized colours  
Personnalisation chromatique



RAL COLOURS



COR-TEN



INOX BA



SANDBLASTED ALUMINIUM



Cartella Colori  
Personalizzazioni cromatiche a richiesta su tutti gli articoli della collezione

*Colour Chart*  
*Personalized colours on request for all collection items*

*Echantillons des couleurs*  
*Personnalisation chromatique sur demande de tous les articles de la collection*



RAL COLOURS   COR-TEN   INOX BA   SANDBLASTED ALUMINUM

**art direction**  
stefanopirovano.com

**locations**  
Relais Villa Abbondanzi, Faenza  
Hotel Carducci 76, Cattolica  
Vistamare Suite, Milano Marittima Nord

**special thank's to:**  
X'S Milano

**photos**  
Andrea Danesi per Studio Tre, Forli

## **BYSTEEL**

via Balzella, 32/A  
47122 Forli (FC)  
Tel. +39 0543 725275  
Fax +39 0543 722039  
info@bysteel.it

**bysteel.it**